

3505 rue Durocher,  
(coin Milton)  
Montréal, Québec  
H2X 2E7



**Ballet Divertimento**  
École • Centre chorégraphique

Tél.: (514) 285-2157  
Fax: (514) 285-4505  
danse@balletdivertimento.com  
www.balletdivertimento.com

DU 4 JANVIER AU 29 MAI 2010 – JANUARY 4th -MAY 29th 2010

## PROGRAMME ADULTES / ADULTS PROGRAM

### BALLET • MODERNE CONTEMPORAIN • JAZZ LYRIQUE • EXPLORATION DU MOUVEMENT • JAZZ-MODERNE

HORAIRE DES CLASSES CLASS SCHEDULE		LUNDI MONDAY	MARDI TUESDAY	MERCREDI WEDNESDAY	JEUDI THURSDAY	VENDREDI FRIDAY	SAMEDI SATURDAY	
<b>BALLET</b>								
Par session / by session	<b>Inter-avancé Inter-advanced</b>	19h30-21h 21h-21h30 Pointes* Serge Petrosyan		19h30-21h 21h-21h30 Pointes* Serge Petrosyan			Élémentaire-Inter-avancé Elementary-Inter-advanced 12h-13h30 Odette Lalonde	
	<b>Intermédiaire Intermediate</b>		19h30-21h 21h-21h30 Pointes* Odette Lalonde		19h30-21h 21h-21h30 Pointes* Odette Lalonde			
	<b>Élémentaire Elementary</b>	19h-20h30 20h30-21h Pointes* Victoria Yakobov		19h-20h30 20h30-21h Pointes* Victoria Yakobov			13h30-14h Pointes *	
	<b>Débutant 2 Beginner 2</b>		19h-20h30 20h30-21h Pointes* Victoria Yakobov		19h-20h30 20h30-21h Pointes* Victoria Yakobov		Débutant 1-2 Beginner 1-2 14h-15h30 Victoria Yakobov	
	<b>Débutant 1 Beginner 1</b>	17h30-19h Victoria Yakobov			17h30-19h Victoria Yakobov			
	<b>Débutant A Beginner A</b>		17h30 -19h Victoria Yakobov				12h30-14h Victoria Yakobov	
<b>INTRO-BALLET</b> 14 semaines mercredi 14 week Wednesday Avec taxes/with taxes: 225\$				20 janvier-21 avril January 20-April 21 17h30-19h Victoria Yakobov			23 janvier-1 mai January 20-May 1 Congé le 3 avril Holiday, April 3 15h30-17h Victoria Yakobov	
Ouvert / Drop in	<b>MODERNE CONTEMPORAIN MODERN CONTEMPORARY</b>		Inter/Intermediate 19h30-21h Amélie Rajotte	Débutant/Beginner 19h30-21h Marie-Adeline Choquet	Inter/Intermediate 19h30-21h Amélie Rajotte		Ouvert/Drop in 13h-14h30 Amélie Rajotte	
	<b>EXPLORATION DU MOUVEMENT MOVEMENT EXPLORATION</b>						Ouvert/Drop in 14h30-16h Marie-Adeline Choquet	
	<b>JAZZ-MODERNE</b>	Inter/intermediate 17h30-19h Odette Lalonde		Débutant/Beginner 17h30-19h Odette Lalonde				
		Élémentaire/Elementary 19h-20h30 Odette Lalonde		Élémentaire/Elementary 19h-20h30 Odette Lalonde				
<b>JAZZ LYRIQUE LYRICAL JAZZ</b>						Inter/intermediate 14h-15h Véronique D'Abaté		

\*Classes de Pointes : Minimum de quatre personnes – Paiement exigé avant la classe / \* Pointe classes : Minimum of four people – Please pay before the class

Horaires sujet à changement sans préavis / Schedule subject to changes without notice

Inscription valide jusqu'à la fin du mois d'août 2010 / Registration valid until the end of August 2010

Pas de frais d'inscription pour les danseurs professionnels / No Registration fee for Professional dancers

## INSCRIPTION / REGISTRATION: 30\$ taxes incluses/taxes included

# TARIFS / RATES

TARIF DES CLASSES OUVERTES Rates for drop-in classes	TARIF RÉGULIER Regular rate	AVEC TAXES with tax	TARIF PROFESSIONNEL Professional rate	AVEC TAXES with tax
Une classe / Single class	15.91\$	18\$	11.52\$	13\$
Cours de pointes ou barre seulement / Pointe classes or barre only	7.98\$	9\$	7.98\$	9\$
Série de 10 classes de pointes / Series of 10 pointe classes	75.31\$	85\$	-	-
Série de 10 classes / Series of 10 classes Validité de 4 mois / Valid for 4 months	146.18\$	165\$	110.74\$	125\$
Série de 20 classes / Series of 20 classes Validité de 4 mois / Valid for 4 months	252.49\$	285\$	-	-

## CONDITIONS

- Frais d'inscription**  
Les frais d'inscription couvrent une période d'un an, du début de septembre à la fin du mois d'août et sont **non remboursables**. Ils doivent être payés au plus tard avant la deuxième classe. Il est obligatoire de payer les frais d'inscription avant l'achat d'une série de classes (10 ou 20). Tous les étudiant(e) s doivent payer les frais d'inscription.
- Classes de ballet et technique de saut**  
Un minimum de cinq (5) personnes est nécessaire pour l'ouverture d'une classe de ballet. Si seulement cinq (5) personnes se présentent, la classe aura une durée d'une heure. Pour six (6) personnes et plus, la classe aura la durée habituelle d'une heure et demie.
- Classes de jazz-moderne, moderne contemporain, exploration du mouvement et jazz lyrique.**  
Un minimum de trois (3) personnes est nécessaire pour l'ouverture d'une classe. Si seulement trois (3) personnes se présentent, la classe aura une durée d'une heure. Pour quatre (4) personnes et plus, la classe aura la durée habituelle d'une heure et demie.
- Classes de pointes**  
Un minimum de quatre (4) personnes est nécessaire pour l'ouverture d'une classe de pointes. Le paiement doit s'effectuer obligatoirement avant la classe.
- Remboursement – paiement à la session :**  
Pour toute annulation signifiée par écrit dans les trente premiers jours de la session, en accord avec la Loi des consommateurs, nous rembourserons les paiements reçus pour les classes restantes moins 10% de frais d'administration (jusqu'à un maximum de 50\$) *Article 195 de R.S.Q., chapitre P-40.1 de la Loi de la Protection du Consommateur*. Pour les annulations signifiées par écrit après les trente premiers jours de la session : un certificat médical sera exigé pour l'obtention d'un remboursement.
- Remboursement – série de classes (10 ou 20)**  
Pour obtenir un remboursement en partie ou en totalité d'une série de classes (10 ou 20), l'étudiant(e) doit présenter un certificat médical. Chaque classe déjà prise sera calculée au tarif régulier de 18,00\$ et nous rembourserons la somme excédentaire moins 10% pour les frais d'administration (jusqu'à un maximum de 50\$) *Article 195 de R.S.Q., chapitre P-40.1 de la Loi de la Protection du Consommateur*, dans les deux (2) semaines suivant la demande.  
Après l'expiration du quatre mois de validité de la série de classes (10 ou 20), la valeur restante des classes non prises est **non remboursable**. Un arrangement est toutefois possible avec l'étudiant(e) qui souhaite continuer à suivre des classes à Ballet Divertimento.
- Tarif pour danseurs professionnels**  
Le tarif pour danseurs professionnels s'applique aux membres du RQD inscrits comme interprètes professionnels, intermédiaires ou comme professeurs, aux membres de l'ACTRA, de l'UDA et aux employés de compagnies de danse professionnelles. Il est aussi offert aux étudiant(e) s qui présentent une preuve de participation à un programme d'études en danse dans une école reconnue. Toute question doit être adressée à la directrice générale de Ballet Divertimento.
- Objets perdus**  
Ballet Divertimento n'est pas responsable des objets perdus ou volés. Pour plus de sécurité, l'étudiant(e) doit amener tout objet de valeur avec lui (elle) dans le studio et demeurer vigilant.
- Pour un étudiant qui s'inscrit tardivement dans un cours par session, les cours non suivis seront déduits du tarif à l'exception des deux premières semaines qui ne sont pas remboursables.

## CONDITIONS

- Registration Fee**  
The registration fee is valid for a one-year period from September to the end of August, and is **non refundable**. Students are only allowed to attend one class before they pay the registration fee. Students may not purchase a series of classes (10 or 20) before having paid the registration fee. All students must pay the registration fee.
- Ballet Classes and jumping technique**  
A minimum of five (5) people is needed to open a ballet class. With only (5) people, the class will last one hour. For six (6) people and over, the class will be the regular hour and a half.
- Jazz-moderne, modern contemporary, movement exploration and lyrical jazz classes**  
A minimum of three (3) people is needed to open a class. With only three (3) people, the class will last one hour. For four (4) people and over, the class will be its regular hour and a half.
- Pointe Class**  
A minimum of four (4) people is needed to open a pointes class. The payment for the class must be done before class.
- Refund – Classes by Session**  
In accordance with Consumers' Law, withdrawal from a session course must be expressed in writing during the first thirty days of the session. We will reimburse the received amount for the classes **that remain** minus 10% for administration fees (Until a \$50 maximum) *Article 195 of the Consumer Protection Act R.S.Q., chapter P-40.1*.  
When a withdrawal is notified by writing after the first thirty days of the session, we will issue a refund only under presentation of medical documentation.
- Refund – Series of Classes**  
We will issue a refund in part or in full for a series of classes (10 or 20) only under presentation of medical documentation. Classes already taken will be charged at the regular rate of \$18.00 and we will reimburse the remaining amount minus 10% for administration fees (Until a \$50 maximum) *Article 195 of the Consumer Protection Act R.S.Q., chapter P-40.1*. in the two weeks following the reception of a written notice.  
At the end of the four-month validity of a series of classes (10 or 20), the value of the remaining classes is **non refundable**. However, we can come to an agreement with a student who intends to keep on taking classes at Ballet Divertimento.
- Professional Rate**  
The professional rate is offered to RQD members registered as professional dancer, intermediate or teacher status, to the members of ACTRA, UDA and to the employees of professional dance companies. It is also offered to students who can present proof of participation to a dance-study program of a renowned dance school. Any question should be addressed to the General Director of Ballet Divertimento.
- Lost Items**  
Ballet Divertimento is not responsible for lost or stolen items. As a safety precaution, students should be vigilant and bring their valuables with them to the studios.
- For those students who register late for a course given by session, the classes not taken will be deducted from the tuition fee with the exception of the first two weeks of classes which are not refundable.